

尊敬的家长们：

儿童、家庭、我们的员工以及当地社区的健康与安全，是我们的头等大事。我们面临着前所未有的时刻，我们对COVID-19的了解也在不断变化发展。

我们谨以此邮件通知您，本中心一位孩子或雇员的COVID-19检测呈阳性。根据2020年8月14日发布的卫生局条例，本中心已将此事通知Austin公共卫生部，我们正在全面采取建议的措施来确保孩子、家长和工作人员的安全。

在与Austin公共卫生部的公共卫生专家一同审查了具体情况之后，我们制定了一项行动计划。请参阅以下信息，以获取针对您孩子的具体说明。

**无需行动：** 您的孩子没有被确认与COVID-19阳性人员有密切接触。目前不需要检疫隔离。请继续照常监控孩子的体征和症状，如果还有其他疑问，请咨询您的医疗提供方。

**检疫隔离：** 您的孩子被确认与COVID-19阳性人员有密切接触。从与COVID-19阳性患者最后接触之日起算，您的孩子需要在家里检疫隔离14天。请联系您的医疗提供方，获取进一步指导。

孩子检疫隔离的开始日期

孩子可以结束检疫隔离的最早日期

**隔离：** 从症状出现和/或检测之日（如果您的孩子没有症状）起算，需要在家隔离10天。请联系您的医疗提供方，获取进一步指导。

孩子隔离的开始日期

孩子可以结束隔离的最早日期

根据法律规定，我们必须保护所有个人的隐私，不得发布个人姓名和/或检测结果。我们了解您可能会有各种疑问，我们会随时向您通报新的进展。如果您的孩子或家庭其他成员在COVID-19中检测呈阳性或出现任何COVID-19症状，请务必告知我们。下列网站提供了有关COVID-19的实用信息。

我们深知，这些临时性变化可能会给您带来困难，但是儿童、员工和广大社区人民的安全是重中之重。希望大家理解我们对安全问题的重视，我们的宗旨是长期为您提供强大的资源。

感谢您在这段非常时期的理解和支持。如果您有任何问题或想法，请随时与我联系。

此致，

下列网站提供了有关COVID-19和检测资源的实用信息。

疾病预防控制中心 - <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-nCoV/index.html>

Austin市:

• 检测信息和其他信息 - <https://www.austintexas.gov/covid19>

• 了解隔离设施为那些因COVID-19而无法安全自我隔离的人提供的免费住宿 -

<http://austintexas.gov/department/covid-19-information/symptoms-testing-and-care>

CommUnityCare - 检测、医疗保健和其他信息- <https://communitycaretx.org/coronavirus-updates>

## COVID-19: 检疫隔离与隔离

**“检疫隔离”** 要求密切接触过 COVID-19 患者的人远离他人。



**如果您与 COVID-19 患者有密切接触**

- 在最后一次接触后的 14 天内，请待在家中。
- 一天检测两次体温，并留意 COVID-19 症状。
- 如果可能，远离会因 COVID-19 而患重病的高危人群。

**“隔离”** 要求患病的人或 COVID-19 检测呈阳性的人远离他人，即使在家中也一样要远离其他人。



**如果您生病，并认为或知道自己患有 COVID-19**

- 待在家里，直至
  - 3 天不发热，并且
  - 症状好转，并且
  - 自症状首次出现后 10 天
- 如果您的 COVID-19 检测呈阳性，但无症状
  - 待在家里，直至
    - 自测试呈阳性的 10 天以后。
- 如果您与他人同住，应待在一个特定的“病室”或区域，并远离他人或动物（包括宠物）。如果可以，应使用单独的洗手间。



[cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus)

## 冠状病毒 (COVID-19) 的症状

了解 COVID-19 的症状，其可能包括以下症状:



咳嗽、呼吸急促或呼吸困难      发烧或发冷

肌肉或全身酸痛      呕吐或腹泻      新发味觉或嗅觉丧失

症状可从轻度到重度不等，并可在您暴露于引起 COVID-19 的病毒后 2-14 天出现。

**如果有人出现 COVID-19 的紧急警示体征，应立即就医**

- 呼吸困难
- 胸部持续性疼痛或胸闷
- 新发意识错乱
- 无法唤醒或保持清醒
- 嘴唇或面部青紫

此列表并未包括所有的可能症状。如果有其他重度或相关的症状，请致电您的医务人员。



Centers for Disease Control and Prevention  
National Center for Emerging and Zoonotic Infectious Diseases

[cdc.gov/coronavirus](https://cdc.gov/coronavirus)



如果您的孩子出现症状，请联系您的医疗提供方，获取进一步指导。